



## HPE ÜGYFÉLFELTÉTELEK – SZOFTVER MINT SZOLGÁLTATÁS

1. **Felek.** Jelen megállapodás („**Szerződés**”), azokat a feltételeket tartalmazza, amelyek keretében a Hewlett Packard Enterprise vállalatcsoport szerződött tagjától (továbbiakban „**HPE**”) az ügyfél vállalatcsoport szerződött tagja (továbbiakban „**Ügyfél**”) SaaS-t (szoftver mint szolgáltatás) vásárol.
2. **Fogalom meghatározások.**
  - a) „**HPE szoftver**”: valamely HPE szoftvertermék helyszíni változata, ha van ilyen, amelyet szolgáltatásként bocsátanak rendelkezésre valamely adatlapon és/vagy Munkaleírason („**SOW**”) meghatározottak szerint (bármelyik, illetve mindkettő: „**Melléklet**”).
  - b) „**Megrendelés**”: az elfogadott megrendelést jelenti annak mellékleteivel együtt, amelyeket a felek a Megrendelés részeként tekintenek azzal, hogy mellékleik vagy meghivatkozzák („**Melléklet**”). A Mellékletek közé tartozhatnak (például) a szokásos vagy megállapodott szolgáltatások leírásai, az adatlapok és azok kiegészítései és a munkaleírások (SOW-ok), amelyekhez az Ügyfél nyomtatott formában vagy a HPE megjelölt honlapját felkeresve férhet hozzá.
  - c) „**SaaS**”: a HPE által rendelkezésre bocsátott online „software-as-a-service” (szoftver mint szolgáltatás) megoldása, ideértve a támogatást és a kapcsolódó professzionális szolgáltatásokat, a Mellékletben leírtak szerint, továbbá a jelen Szerződés részévé tett egyéb adatok vagy csatolmányok.
3. **Áttekintés.** Az SaaS csak az Ügyfél belső üzleti céljaira használható fel, kereskedelmi célokra nem. Az SaaS-időszak megtalálható a vonatkozó Mellékletben vagy HPE ajánlatban (az „**SaaS-időszak**”). Ha az Ügyfél korábban örökös licencet vásárolt HPE szoftverre, akkor a SaaS árának tükröznie kell az ilyen korábbi vásárlást és az ilyen korábban már létező licencet az SaaS tekintetében használnak kell tekinteni. Az SaaS-időszak során az Ügyfél az infrastruktúrájára telepített ilyen HPE szoftvert nem használhatja kivéve a SaaS átvételével kapcsolatban.
4. **Alkalmazási kör és Megrendelés feladása.** Ezeket a feltételeket az Ügyfél felhasználhatja egyedi Megrendeléshez, vagy keretszerződésként több Megrendeléshez. Továbbá jelen feltételeket általánosan alkalmazhatják a felek „**Társvállalatai**” is, ami az egyik fél által ellenőrzött, őt ellenőrző vagy vele közös ellenőrzés alatt álló szervezeteket jelent. A Társvállalatok akként fogadják el a jelen feltételeket, hogy rendeléseik során a termék vagy szolgáltatás teljesítési helyül ugyanazt az országot jelölik meg, mint a Megrendelést elfogadó HPE Társvállalaté, hivatkoznak a jelen feltételekre bármely, a helyi jogi környezet tükrözését vagy üzleti gyakorlat alkalmazását célzó feltétel vagy kiegészítés megjelölésével, amely a Szerződés részévé válik, ha azt a HPE elfogadta.
5. **A megrendelések menete.** Az Ügyfél a HPE honlapján, a Vevő számára kialakított portálon keresztül, levélben, faxon vagy elektronikus levélben rendelhet a HPE-től. A Megrendeléseken, ahol lehetséges, meg kell jelölni a teljesítés időpontját. Új megrendelésnek tekintendő, ha az Ügyfél egy érvényes Megrendelés teljesítési időpontját kilencven (90) napon túlra hosszabbítja meg. A Felek a Szerződés tekintetében kizárják a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a „**Ptk.**”) 6:67. §(3) bekezdésének alkalmazhatóságát.
6. **Árak és adók.** Az árakat a HPE írásos árajánlata, annak hiányában a honlapunk, a specifikus ügyfélportál vagy a rendelés HPE-hoz történő benyújtásának időpontjában érvényes, a HPE által közzétett árlista tartalmazza. A HPE eltérő rendelkezése hiányában az árak nem tartalmazzák az adót (vámot), illetékeket és egyéb díjakat sem (a telepítést, szállítást és kezelést is ideértve). Ha törvény forrásadó fizetési kötelezettséget ír elő, kérjük forduljon a megrendelésekkel foglalkozó HPE képviselőhöz a helyes eljárás megvitatása érdekében. A HPE az indokolt készkiadásokat, például a szakértői szolgáltatások közben felmerülő utazási költségeket külön számítja fel.
7. **Számlázás és fizetés.** Az Ügyfél vállalja, hogy a kiszámlázott összegeket a HPE számlájának keltétől számított harminc (30) napon belül kifizeti. A HPE felfüggesztheti, a nyitott Megrendelések, vagy



szolgáltatások teljesítését, vagy elállhat a teljesítéstől, ha az Ügyfél esedékességkor nem fizet. **Előfeltételek.** A HPE-nak a SaaS nyújtására vonatkozó képessége az Ügyfél ésszerű és időszerű együttműködésétől és az Ügyféltől kapott, a szolgáltatásnyújtáshoz szükséges információ pontosságától és teljesítésétől függ.

- 9. A megrendelések módosítása.** A felek megállapodnak, hogy mindegyikük kijelöl egy projektfelelőst, aki elsődleges kontaktszemélyként jár el az SaaS lebonyolításánál és a felmerülő kérdések kezelése során. Az SaaS alkalmazási körének megváltoztatására irányuló kérdések teljesítése mindkét fél által aláírt rendelmódosítást igényel.
- 10. SaaS-teljesítmény.** Az SaaS megfelel a „software-as-a-service” (szoftver mint szolgáltatás) általánosan elismert megoldásainak és szabványainak.
- 11. Jogorvoslat.** A jelen Szerződés tartalmazza az összes szavatossági, illetve jótállási jogot. A HPE nem szavatol és nem áll jót azért, hogy a SaaS folyamatos- vagy hibamentes lesz. A HPE a jogszabályok által lehetővé tett legszélesebb mértékben kizár minden egyéb szavatosságot, illetve jótállást.
- 12. Szellemi alkotáshoz fűződő jogok.** A Szerződés értelmében szellemi alkotáshoz fűződő tulajdonjogok átruházására nem kerül sor. A megrendelt szolgáltatások elvégzéséhez szükséges szellemi alkotásokra az Ügyfél nem kizárólagos, az egész világra kiterjedő, jogdíjmentes felhasználási jogot és engedélyt ad a HPE-nak és teljesítési segédeinek. Ha a HPE az adott szállítandót kifejezetten az Ügyfélnek állítja elő, és a Melléklet ezt ekként határozza meg, a HPE az egész világra kiterjedő, nem kizárólagos, egyéb díjfizetéstől mentes felhasználási jogot biztosít az Ügyfélnek a szállítandók belső célra történő másolására és használatára.
- 13. Szellemi alkotáshoz fűződő jogok megsértése.** A HPE látja el az Ügyféllel szemben támasztott olyan követelésekkel szembeni védelmet, vagy köt ezekre vonatkozóan egyezséget, amelyek azt állítják, hogy a jelen Szerződés alatt szolgáltatott HPE márkájú termék vagy szolgáltatás harmadik személy szellemi alkotáshoz fűződő jogát sérti. A HPE az Ügyfél részéről a követelés haladéktalan bejelentésére és az Ügyfélnek a védelem során tanúsított együttműködésére fog támaszkodni. A HPE módosíthatja a terméket vagy szolgáltatást annak érdekében, hogy az ne legyen jogsértő, de alapvetően egyenértékű maradjon vagy felhasználási engedélyt szerezhet. Ha a fenti alternatívák egyike sem érhető el, a HPE az első évben visszafizeti az adott termékért kifizetett összeget az Ügyfélnek, az első évét követően pedig az értékcsökkentett értékét vagy, támogatási szolgáltatások esetében, az előre kifizetett összegek egyenlegét, illetve szakértői szolgáltatások esetében a kifizetett összeget. A HPE nem felel a termékek vagy a szolgáltatások nem engedélyezett felhasználásából keletkező követelésekért. A jelen rendelkezés a vonatkozó Mellékletben illetően megjelölt szállítandókra is alkalmazandó, azzal, hogy a HPE nem felelős a szállítandóknak az Ügyfél által rendelkezésre bocsátott tartalmából vagy tervezéséből eredő követelésekért.
- 14. Titoktartás.** A jelen Szerződés alapján egymással közölt információt bizalmasan kell kezelni, ha a közléskor azokat annak minősítik, vagy a közlés körülményei az ilyen módon történő kezelést indokoltá teszik. A bizalmas információk csakis a jelen Szerződés szerinti kötelezettségek teljesítéséhez vagy jogok gyakorlásához lehet felhasználni, és csak olyan alkalmazottakkal, megbízottakkal, vagy alvállalkozókkal lehet megosztani, akiknek e cél előmozdítása érdekében ismerniük kell azokat. A jogosulatlan felhasználás vagy közzététel megakadályozása érdekében a bizalmas információkat megfelelő gondossággal kell őrizni az átvétel idejétől számított 3 évig vagy addig az időpontig, amíg az információk bizalmasak. Ezek a kötelezettségek nem vonatkoznak az információkra, ha i) azokat az átvető fél titoktartási kötelezettség nélkül már ismerte vagy ilyen kötelezettség nélkül válnak számára ismertté; ii) az átvető fél azokat önállóan dolgozta ki; vagy iii) a közzétételüket jogszabály, illetve hatóság írja elő.
- 15. Személyes adatok.** A felek külön-külön eleget tesznek az adatvédelmi jogszabályok értelmében fennálló kötelezettségeiknek. A HPE az SaaS nyújtása során nem kíván az Ügyfél természetes személyekre visszavezethető adatokhoz („személyes adatok”) hozzáférni. Amennyiben a HPE hozzáfér az Ügyfél azon személyes adataihoz, amelyet az Ügyfél a HPE SaaS infrastruktúrájában adott meg, vagy amelyeket a közvetítő Ügyfél által választott konfigurációja következtében az Ügyfél



rendszerén vagy eszközén tárolta, az ilyen hozzáférés valószínűleg nem függ össze az SaaS nyújtásával. Az Ügyfél személyes adatai tekintetében mindig az Ügyfél marad az adatok kezelője. Az Ügyfél tudomásul veszi, hogy a HPE átviheti, feldolgozhatja, tárolhatja vagy hozzáférhet az Ügyfél által a HPE SaaS infrastruktúrájába bevitt adatokhoz (beleértve az Ügyfél személyes adatait is), az adatok Ügyfél általi bevitelének országától eltérő országból is.

- 16. Biztonság.** Az SaaS biztonsági ellenőrzésekkel kapcsolatos információk elérhetők a HPE.com weboldalon, vagy az Ügyfél kérésére egyéb módon is rendelkezésre bocsáthatók.
- 17. Globális kereskedelmi megfeleléség.** A jelen Szerződés feltételei szerint nyújtott termékek és szolgáltatások az Ügyfél saját felhasználására szolgálnak, nem további kereskedelmi hasznosításra. Ha az Ügyfél a jelen Szerződés alapján nyújtott termékeket és/vagy szállítandókat exportálja, importálja vagy egyéb módon átadja, az Ügyfél felelőssége a vonatkozó jogszabályok betartása, illetve a szükséges kiviteli és behozatali engedélyek beszerzése. A HPE a jelen Szerződés feltételei szerint történő teljesítést felfüggesztheti a felek bármelyikére vonatkozó jogszabály által megkövetelt mértékben.
- 18. A felelősség korlátozása.** A HPE a jelen Szerződés értelmében az Ügyfélnél a szolgáltatás tárgyában beállott károkért 1 000 000 USD, vagy – ha az nagyobb összegű – az Ügyfél által a HPE-nak a vonatkozó megrendelésre kifizetett összeg erejéig felel szerződésszegése esetén. Sem az Ügyfél, sem a HPE nem felelős az elmaradt bevételért vagy nyereségért, az állásidő költségeikért, az adatvesztésért vagy -sérülésért, vagy a közvetett, különleges, vagy következményes költségeikért vagy károkért. A Felek felelőssége nem korlátozott a következő esetekben: szellemi alkotás jogosulatlan használata, halál, vagy személyi sérülés, csalás, a Szerződés teljesítésének szándékos megtagadása; illetve az olyan felelősség, amelynek a korlátozását vagy kizárását a vonatkozó jogszabály megtiltja. A Felek megállapodnak, hogy a jelen Szerződéssel összefüggésben vezető tisztségviselőik felelősségét kölcsönösen kizárják, tehát a Felek a másik Fél vezető tisztségviselőivel szemben nem támaszthatnak igényt. A Felek vezető tisztségviselői ezen kitételekre közvetlenül hivatkozhatnak.
- 19. Vitás kérdések.** Kölcsönösen megállapodunk abban, hogy ha az Ügyfél nincs megelégedve az SaaS szolgáltatással, és a HPE által felajánlott megoldást nem fogadja el, a későbbi jogorvoslati lehetőség igénybevitelének korlátozása nélkül szervezetünk ügyvezetőjét (vagy azonos szintű vezetőjét) vonjuk be a vita békés rendezése céljából.
- 20. Vis maior.** A fizetési kötelezettségek kivételével a felek nem felelnek az ésszerű ellenőrzési körükön kívülálló okokból felmerült késedelmes teljesítésért vagy nem teljesítésért.
- 21. Megszűnés.** A Szerződést írásban bármelyik fél felmondhatja, ha a másik bármely lényeges kötelezettségét megszegi, és a jogsértést az okokról adott írásbeli tájékoztatás után ésszerű időn belül nem orvosolja. Ha bármelyik fél fizetéseképtelenné válik, a tartozásait esedékességgkor nem tudja fizetni, csődeljárás, vagy felszámolási eljárás alá kerül, vagy vagyonát elidegeníti, vagy elveszti, a másik fél a Szerződést azonnali hatállyal felmondhatja, illetve, ha még nem történt teljesítés, a Szerződéstől elállhat. A Szerződés megszűnését vagy lejáratát természetüknél fogva túlélő feltételek a teljesítésükig hatályban maradnak, és mindkét fél jogutódaira és megengedett engedményeseire vonatkoznak.
- 22. Átütemezés.** Az Ügyfél egy alkalommal jogosult a Megrendelés kezdő időpontjának fizetési kötelezettségétől mentes átütemezésére (az eredetileg ütemezett kezdési időponttól legfeljebb három (3) hónappal későbbi időpontra), a szállítás kezdetének eredetileg ütemezett időpontja előtt legkésőbb három (3) munkanappal küldött írásos értesítésben. Az Ügyfél bánatpénzként fizet ki minden olyan napot, amelyet kevesebb mint három (3) munkanapos határidővel ütemezett át.
- 23. A megszűnés hatása.** A rendkívüli felmondás kivételével a jelen Szerződés megszűnése esetén az Ügyfél nem jogosult semmilyen díjvisszatérítésre.
- 24. Elsőbbség.** Ha a jelen Szerződésben foglalt feltételek ütköznek a HPE és az Ügyfél között létrejött egyéb megállapodásokban foglalt feltételekkel, akkor az SaaS-ra vonatkozóan a jelen Szerződésben foglalt feltételek alkalmazandók.



**25. Általános rendelkezések.** A jelen Szerződés a tárgyban köztünk fennálló teljes megállapodást jelenti, amely hatálytalanít minden korábbi nyilatkozatot, vagy megállapodást, amelyek létezhetnek. Következésképpen, a felek kizárják a Ptk. 6:63. § (5) bekezdés második mondatának alkalmazhatóságát a jelen Szerződés tekintetében a jelen szerződés kifejezett eltérő rendelkezése hiányában, amely kitétel nem értelmezhető kiterjesztően. A Szerződést megváltoztatni csak mindkét fél által aláírt írásbeli módosítással lehet. A Szerződésre Magyarországnak vagy annak az országnak a joga alkalmazandó, amelyben a HPE Társvállalata a Megrendelést befogadta, és ennek a HPE Társvállalatnak a székhelye szerint illetékes bíróság rendelkezik hatáskörrel és illetékességgel a felek közötti jogviták eldöntésére; a HPE vagy a Társvállalata azonban a fizetési kötelezettség behajtásáért a Megrendelést feladó Ügyfél székhelye szerinti országban is indíthat pert.

Az Ügyfél és a HPE megállapodik, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezetének Bécsi Vételi Egyezménye nem alkalmazandó..

A jelen Szerződésből fakadón az Egyesült Államokban keletkezett bármely jogvitára Kalifornia állam joga irányadó, a nemzetközi magánjog irányadó jog megválasztására vonatkozó szabályai, valamint a jogütközésre vonatkozó szabályok kivételével.

**26. Átruházás.** Egyik fél sem engedményezheti vagy ruházhatja át a jelen Szerződést, egészben vagy részben, a másik fél előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül. Ugyanakkor, ha előzetesen írásban bejelenti, a HPE az Ügyfél hozzájárulása nélkül jogosult a jelen Szerződés engedményezésére vagy átruházására részben vagy egészben („**Átruházás**”) – bármely ellenőrzésben beállott változás vagy átstrukturálás okán, ideértve különösen az összeolvadást, kiválást, szétválást, lényegében összes eszközeinek vagy azok egy részének átruházását vagy a hasonló tranzakciókat – az ilyen Átruházásban részesülő félre.

Az Ügyfél kijelenti, hogy a jelen okirat tartalmát elolvasta és értelmezte, különös tekintettel a Ptk-tól eltérő rendelkezésekre (pl. felelősség, szavatosság és jótállás, szellemi alkotások, fizetési határidő, teljes megállapodás, megrendelések).